



## MODULIO APRAŠAS

| Modulio pavadinimas | Kodas |
|---------------------|-------|
| Daoizmas<br>Daoism  |       |

| Dėstytojas                            | Padalinys                                                                           |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Koordinuojantis: doc. Loreta Poškaitė | Azijos ir Transkultūrinių studijų institutas<br>Universiteto g. 5, LT-01513 Vilnius |

| Studijų pakopa | Modulio lygmuo | Modulio tipas |
|----------------|----------------|---------------|
| Pirmoji        | 1/1            | Privalomasis  |

| Igyvendinimo forma | Vykdymo laikotarpis | Vykdymo kalba |
|--------------------|---------------------|---------------|
| Auditorinė         | Pavasario semestras | Lietuvių      |

| Reikalavimai studijuojančiajam  |                                          |
|---------------------------------|------------------------------------------|
| Išankstiniai reikalavimai: nėra | Gretutiniai reikalavimai (jei yra): nėra |

| Modulio apimtis kreditais | Visas studento darbo krūvis | Kontaktinio darbo valandos | Savarankiško darbo valandos |
|---------------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------|
| 5                         | 133                         | 48                         | 85                          |

| Modulio tikslas: studijų programos ugdomos kompetencijos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                          |                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Suteikti fundamentalių žinių apie daoizmo filosofines idėjas (kosmologiją, ontologiją, gnoseologiją) ir religinę praktiką, jų istorinę raidą ir kaitą, svarbiausius tekstus ir mokyklas; ugdyti gebėjimą suvokti daoizmo išskirtinumą Kinijos ir pasaulio religijų kontekste; ugdyti gebėjimą diskutuoti bendromis filosofinėmis temomis, taikant daoizmo filosofines idėjas, įžvalgas ir pasaulėžiūrą. |                                                                                                                                          |                                                                     |
| Modulio studijų siekiniai                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Studijų metodai                                                                                                                          | Vertinimo metodai                                                   |
| Gebėti suvokti daoizmo filosofines idėjas ir atpažinti jos religinės saviugdų praktikos formas konkrečiame jų istorinės raidos kontekste                                                                                                                                                                                                                                                                | Teminis dėstymas, vaizdinė iliustracija, rašto darbas                                                                                    | Rašto darbo vertinimas, testas, egzaminas                           |
| Gebėti atpažinti, analizuoti ir vertinti svarbiausias daoistines sąvokas daoizmo rašytiniuose šaltiniuose ir palyginti jų vartojimą skirtinguose šaltiniuose bei religinėse praktikose                                                                                                                                                                                                                  | Pirminių daoizmo šaltinių skaitymas ir jų interpretacijų lyginimas, analizavimas ir aptarimas; mokslinių tekstų pristatymas (pranešimai) | Rašto darbo ir tekstų pristatymų vertinimas                         |
| Gebėti apibūdinti ir palyginti atskirų daoizmo mokyklų mokymus bei praktiką, suvokti ir įvertinti jų indėlį į daoizmo istoriją ir kultūrą                                                                                                                                                                                                                                                               | Paskaitos (teminis ir istorinis chronologinis dėstymas), tekstų pristatymų rengimas                                                      | Egzaminas raštu (atviri klausimai), tekstų pristatymo vertinimas    |
| Gebėti analizuoti daoizmo reikšmę šiandieninėje kinų ir Vakarų kultūroje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Pranešimų rengimas seminarams ir jų pristatymas, debatai, įtraukiančios paskaitos                                                        | Pranešimų kokybės (diskusinio klausimo kėlimo ir debatų) vertinimas |

| Temos                                       | Kontaktinio darbo valandos |               |           |          |                       |          |                          | Savarankiškų studijų laikas ir užduotys |                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------|----------------------------|---------------|-----------|----------|-----------------------|----------|--------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                             | Paskaitos                  | Konsultacijos | Seminarai | Pratybos | Laboratoriniai darbai | Praktika | Visas kontaktinis darbas | Savarankiškas darbas                    | Užduotys                                                                                                                                            |
| 1. Daoizmo samprata ir apibrėžimai          | 6                          |               |           |          |                       |          | 6                        | 1                                       | Pregadio 2008, 5-23                                                                                                                                 |
| 2. Klasikiniai daoizmo filosofijos veikalai | 4                          |               | 4         |          |                       |          | 8                        | 10                                      | Laozi ir Zhuangzi tekstų skaitymas                                                                                                                  |
| 3. Mokymas apie Dao                         | 6                          |               | 2         |          |                       |          | 8                        | 5                                       | Nurodytų filosofinių daoizmo sąvokų atrinkimas iš klasikinių tekstų (Laozi, Zhuangzi) ir jų analizavimas, papildomos literatūros (iš VMA) skaitymas |
| 4. Daoizmo dievybės                         | 2                          |               |           |          |                       |          | 2                        | 1                                       | Skyriaus iš „Daoism handbook“ skaitymas                                                                                                             |
| 5. Ankstyvosios daoizmo religinės mokyklos  | 4                          |               | 4         |          |                       |          | 8                        | 5                                       | Robinet (1997), p.114-183, L.Kohn (2000) ir Pregadio (2008) skyriai apie Tianshidao, Shangqing, Lingbao mokyklas                                    |
| 7. Daoizmo alchemija ir ritualai            | 6                          |               | 2         |          |                       |          | 8                        | 6                                       | Kohn 2009, 73-103, 141-162; Robinet (1997), 78-113; į VMA įdėti tekstai „Ritualai-Lingbao-zhai-kūnas“; „Bigu dieta“                                 |
| 8. Reformuotas ir šiuolaikinis daoizmas     | 4                          |               | 2         |          |                       |          | 6                        | 5                                       | Komjathy (2013), Pregadio (2008), Kohn (2000, sk. 19), Palmer, Liu (2012), sk.3,5,11 (pasirinktinai)                                                |
| 9. Teksto pristatymo ruošimas               |                            |               |           |          |                       |          |                          | 8                                       | Nurodyti tekstai iš VMA                                                                                                                             |
| 10. Pasiruošimas testui ir egzaminui        |                            |               |           |          |                       |          |                          | 12                                      |                                                                                                                                                     |
| 11. Rašto darbas                            |                            | 2             |           |          |                       |          | 2                        | 32                                      | Rašto darbui skirtų tekstų vertimas ir pasirinktos                                                                                                  |

|          |    |   |    |  |  |  |    |    |                       |
|----------|----|---|----|--|--|--|----|----|-----------------------|
|          |    |   |    |  |  |  |    |    | literatūros skaitymas |
| Iš viso: | 32 | 2 | 14 |  |  |  | 48 | 85 |                       |

| Vertinimo strategija                       | Svoris proc. | Atsiskaitymo laikas          | Vertinimo kriterijai                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------|--------------|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mokslinio teksto pristatymas seminarų metu | 20           | Viso semestro laikotarpis    | 1 pranešimas, paruoštas pagal duotą tekstą. Pristatymo trukmė – 15-20 min. Vertinamas sugebėjimas pristatyti savais žodžiais svarbiausias tekste keliamas mokslines problemas, idėjas, sąvokas, analizės akcentus ir išvadas, taip pat pateikti vieną su pristatymo problema susijusį diskusinį klausimą ir inicijuoti jo aptarimą. Vertinimas: 2 balai – už puikiai paruoštą pranešimą (tinkama pranešimo trukmė, aiški kalba ir dėstymo struktūra, savarankiškas pasakojimas (savais žodžiais, o ne pažodinis teksto vertimas), aiškus ir tinkamas diskusinis klausimas), 1 balas – vidutiniškas pristatymas (nesilaikoma nurodytos laiko trukmės, neišskirtos pagrindinės mintys ir problemos, arba neaiškios išvados, daug pažodinio teksto vertimo, arba netinkamas diskusinis klausimas), 0,5 balo – silpnas pristatymas (per trumpos trukmės, dominuoja pažodinis teksto vertimas, nepateiktos išvados, nėra diskusinio klausimo).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Rašto darbas                               | 20           | Birželio mėn. (iki egzamino) | Rašto darbą sudaro duotų daoistinių tekstų ištraukų vertimas iš anglų kalbos ir jų analizė (kiekvieno jų analizei skirti ne mažiau kaip 2 psl. – 12 dydžio šriftu, 1,5 eil. tarpu). Vertimas turi būti pažodinis (nepraleidžiant žodžių, sakinių), kuo tiksliau perteikiantis sakinio mintį ir sąvokas, ir sklandžia bei suprantama lietuvių kalba. Analizėje būtina parodyti verčiamo fragmento kontekstą (ryšį su visu veikalu ir jo turiniu, daoizmo istorijos laikotarpiu, mokykla arba linija); turi būti panaudota savarankiškai surasta mokslinė literatūra (straipsniai, knygos – ne mažiau kaip po 3 šaltinius kiekvienam tekstui, vienas iš jų turi būti knyga). 2 balai – už labai gerą vertimą (sklandi lietuvių kalba, aiškūs sakiniai, aiškos sąvokos, išversti visi sakiniai) ir tinkamą analizę (atsižvelgta į bendrą tos knygos skyrius, iš kurio verčiamas fragmentas, turinio ir problemos kontekstą, ar tos mokyklos, mąstytojo idėjų, laikotarpio kontekstą; išskirtos svarbiausios sąvokos ir analizuojama jų reikšmė, iškeliama jų interpretavimo problemos, tinkamai panaudota ir tinkamai cituojama mokslinė literatūra). 1,5 balo ir mažiau – už gerą vertimą, bet silpnoką analizę (nėra platesnio filosofinio ir istorinio konteksto, nepanaudota (ar neaišku, kaip panaudota) mokslinė literatūra, per maža analizės apimtis, analizėje tik perpasakojamos versto teksto mintys, per mažai literatūros šaltinių) arba silpnoką vertimą, bet gerą analizę; 1 balas ir mažiau – už silpną vertimą ir analizę (tik perpasakojamos versto teksto mintys). |
| Testas iš klasikinių daoizmo veikalų       | 20           | Semestro vidurys             | Testas raštu (duoto veikalo fragmento analizė ir atsakymai į klausimus)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Egzaminas                                  | 40           | Birželio mėn.                | Atsakymai į atvirus klausimus raštu. Vertinamas atsakymų išsamumas (atsakymas – iš ne mažiau kaip 10–15 sakinių), konkretumas ir savarankiškumas, sugebėjimas susieti atskirų temų, atskirose paskaitose ir seminaruose įgytas žinias.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| Autorius                                              | Leidimo metai | Pavadinimas                                                                        | Periodinio leidinio Nr. ar leidinio tomas | Leidimo vieta ir leidykla ar internetinė nuoroda |
|-------------------------------------------------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>Privalomoji literatūra</b>                         |               |                                                                                    |                                           |                                                  |
| Švambarytė, Dalia (vert.)                             | 1997 (2005)   | <i>Laozi</i>                                                                       |                                           | Vilnius: Vaga                                    |
| Burton, Watson (trans.)                               | 1978          | <i>The Complete Works of Chuang Tzu</i>                                            |                                           | New York: Columbia University Press              |
| Barbara Hendrichske                                   | 2006          | <i>The Scripture of Great Peace. The Taiping jing and the beginnings of Daoism</i> |                                           | Berkeley: University of California Press         |
| Kohn, Livia, Robin R.Wang (eds)                       | 2009          | <i>Internal Alchemy</i>                                                            |                                           | Dunedin: Three Pines Press                       |
| Kohn, Livia (ed.)                                     | 2000          | <i>Daoism Handbook</i>                                                             |                                           | Leiden, Boston, Koln: Brill                      |
| <b>Papildoma literatūra</b>                           |               |                                                                                    |                                           |                                                  |
| Robinet, Isabelle                                     | 1997          | <i>Taoism: Growth of a religion</i>                                                |                                           | Stanford: Stanford University Press              |
| Kohn, Livia                                           | 2001          | <i>Daoism and Chinese culture</i>                                                  |                                           | Dunedin: Three Pines Press                       |
| Louis Komjathy                                        | 2013          | <i>The Way of Complete Perfection</i>                                              |                                           | New York: Suny Press                             |
| Fabrizio Pregadio (ed.)                               | 2008          | <i>The Encyclopedia of Taoism</i>                                                  |                                           | London, New York: Routledge                      |
| Palmer, David A., Xun Liu                             | 2012          | <i>Daoism in the Twentieth century. Between Eternity and Modernity</i>             |                                           | Berkeley: University of California Press         |
| Įvairūs straipsniai ir knygų fragmentai, įkelti į VMA |               |                                                                                    |                                           |                                                  |